

32003L0038

L 120/22

EIROPAS SAVIENĪBAS OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

15.5.2003.

PADOMES DIREKTĪVA 2003/38/EK**(2003. gada 13. maijs),****ar kuru attiecībā uz eiro izteiktajām summām groza Direktīvu 78/660/EEK, kas attiecas uz noteiktu veidu sabiedrību gada pārskatiem**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes Ceturto direktīvu 78/660/EEK (1978. gada 25. jūlijs), kas attiecas uz noteiktu veidu sabiedrību gada pārskatiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 53. panta 2. punktu,ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ⁽²⁾,

tā kā:

- (1) Direktīvas 78/660/EEK 11. un 27. pantā un, atsaucies kārtībā, 6. pantā Padomes Septītajā direktīvā 83/349/EEK (1983. gada 13. jūnijs), kas attiecas uz konsolidētajiem pārskatiem ⁽³⁾, kā arī 20. un 21. pantā Padomes Astotajā direktīvā 84/253/EEK (1984. gada 10. aprīlis), kas attiecas uz personu apstiprināšanu grāmatvedības dokumentu obligāto revīziju veikšanai ⁽⁴⁾, ir paredzēti eiro izteikti sliekšņi konsolidētajai bilancei un tīrajam apgrozījumam, pēc kuriem gadījumā, kad tie nav pārsniegti, dalībvalstis var piešķirt atbrīvojumus no dažiem minēto regulu noteikumiem.
- (2) 2003. gada 24. jūlijā beidzas piektais piegādu periods pēc Direktīvas 78/660/EEK pieņemšanas, un, kā paredzēts minētajā direktīvā, attiecīgie sliekšņi ir pienācīgi pārskatīti; šajā pārskatīšanā gūtie rezultāti norāda uz to, ka, ņemot vērā ekonomiskās un monetārās pārmaiņas Kopienā, jāpaaugstina eiro izteiktās summas.
- (3) Tādēļ attiecīgi jāgroza Direktīva 78/660/EEK,

IR PIENĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Ar šo Direktīvu 78/660/EEK groza šādi.

1. Direktīvas 11. pantā:

- a) pirmo daļu groza šādi:
 - i) pirmajā ievilkumā vārdus "konsolidētā bilance: EUR 3 125 000" aizstāj ar vārdiem "konsolidētā bilance: EUR 3 650 000";

(1) OV L 222, 14.8.1978., 11. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2001/65/EEK (OV L 283, 27.10.2001., 28. lpp.).

(2) Priekšlikums iesniegts 2003. gada 24. janvārī (vēl nav publicēts Oficiālajā Vēstnesī).

(3) OV L 193, 18.7.1983., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2001/65/EEK.

(4) OV L 126, 12.5.1984., 20. lpp.

- ii) otrajā ievilkumā vārdus "tīrais apgrozījums: EUR 6 250 000" aizstāj ar vārdiem "tīrais apgrozījums: EUR 7 300 000";

b) iekļauj šādu daļu:

"Attiecībā uz tām dalībvalstīm, kuras nav ieviesušas eiro, summa valsts valūtā, kas ir līdzvērtīga pirmajā daļā noteiktajām summām, ir tāda, ko iegūst, piemērojot valūtas maiņas kursu, kas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī publicēts tās direktīvas spēkā stāšanās dienā, ar ko nosaka minētās summas, pamatojoties uz 53. panta 2. punktā paredzēto pārskatīšanu."

2. Direktīvas 27. pantā:

a) pirmo daļu groza šādi:

- i) pirmajā ievilkumā vārdus "konsolidētā bilance: EUR 12 500 000" aizstāj ar vārdiem "konsolidētā bilance: EUR 14 600 000";
- ii) otrajā ievilkumā vārdus "tīrais apgrozījums: EUR 25 000 000" aizstāj ar vārdiem "tīrais apgrozījums: EUR 29 200 000";

b) iekļauj šādu daļu:

"Attiecībā uz tām dalībvalstīm, kuras nav ieviesušas eiro, summa valsts valūtā, kas ir līdzvērtīga pirmajā daļā noteiktajām summām, ir tāda, ko iegūst, piemērojot valūtas maiņas kursu, kas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī publicēts tās direktīvas spēkā stāšanās dienā, ar ko nosaka minētās summas, pamatojoties uz 53. panta 2. punktā paredzēto pārskatīšanu."

2. pants

1. Dalībvalstis, kad tās nolemj īstenot Direktīvas 78/660/EEK 11. un 27. pantā paredzēto iespēju, nosaka nepieciešamos pasākumus, lai izpildītu šīs direktīvas noteikumus. Par to dalībvalstis tūlīt informē Komisiju.

Kad dalībvalstis pieņem šos pasākumus, tajos iekļauj atsauci uz šo direktīvu vai šādu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāmas šādas atsauces.

2. Dalībvalstis dara zināmus Komisijai tos savu tiesību aktu galvenos noteikumus, kurus tās pieņem jomā, kuru reglamentē šī direktīva.

3. pants

Šī direktīva stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

4. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2003. gada 13. maijā

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

A.-A. TSOCHATZOPOULOS
